

GEMEINDE ST. PANKRAZ

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

**COMUNE DI S. PANCRAZIO**

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES****VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM

SEDUTA DEL

UHR - ORE

03.08.2026**18:00****GEGENSTAND:**

Benutzung von Räumlichkeiten im Schulgebäude für außerschulische Tätigkeiten - Befreiung von der Benutzergebühr und der Kaution - Schuljahr 2026/2027

OGGETTO:

Utilizzo di locali nell'edificio scolastico per attività extrascolastica - esenzione per la tariffa e la cauzione - anno scolastico 2026/2027

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute im üblichen Sitzungssaal die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni vennero per oggi convocati nella sala delle adunanze i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

		Anwesend - Presenti	Abwesend - Assenti	Fernzugang - accesso remoto
Thomas Holzner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Karin Lösch	Vizebürgermeisterin - Vicesindaca	X		
Christian Holzner	Referent - Assessore	X		
Angelika Paris	Referentin - Assessora	X		
Janosch Schwellensattl	Referent - Assessore	X		

Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Elmar Perathoner

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Thomas Holzner

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

La Giunta comunale passa alla trattazione del suindicato oggetto.

Das D.L.H. vom 07. Jänner 2008, Nr. 2 „Verordnung über die Benutzung von Gebäuden, Geräten und Anlagen der Schulen für außerschulische Tätigkeiten“ im Artikel 13 sieht vor, dass für die von Vereinen ohne Gewinnabsichten durchgeführten Tätigkeiten laut Artikel 9 Absatz 1 Buchstabe a) bis e) und Artikel 10 Absatz 1 Buchstabe a) bis d) keine Rückvergütung der Spesen entrichtet werden muss;

Festgestellt, dass die Eigentümerkörperschaft zusätzlich zu den obgenannten Befreiungen beschließen kann, weitere Befreiungen vorzunehmen;

Vom Schulsprengel Ulten wurden am 30.07.2026 folgende Ansuchen für die Benutzung von Räumlichkeiten im Schulgebäude von St. Pankraz (Turnhalle) im Schuljahr 2026/2027 übermittelt:

- Amateur Wintersportverein St. Pankraz
- KVV St. Pankraz
- Amateursportclub St. Pankraz (3 Ansuchen: 1 Ansuchen Sektion Fußball, 1 Ansuchen Sektion Tennis, 1 Ansuchen Sektion Volleyball)

Festgestellt, dass von der Benutzungsgebühr abgesehen werden kann, da diese Vereine keine Gewinnzwecke verfolgen;

Festgestellt, dass für die Kautionsdasselbe gilt;

Nach Einsichtnahme in den „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 118/2011 über die Harmonisierung der Haushalte;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 11/2014 betreffend die Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Bilanzschemen;

Nach Einsichtnahme in das L.G. Nr. 25 vom 12.12.2016 betreffend die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument (ESD);

Nach Einsichtnahme in den laufenden Haushaltsvoranschlag und in die programmatischen Richtlinien zur Durchführung des Haushaltsvoranschlages;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindegesetz;

Premesso che il D.P.G.P. n. 2 dd. 07 gennaio 2008 „Regolamento relativo all'utilizzo di edifici, attrezzature ed impianti scolastici per iniziative extrascolastiche“ prevede all'articolo 13 che le attività indicate nell'articolo 9 comma 1 dalla lettera a) alla lettera e) e nell'articolo 10 comma 1 dalla lettera a) alla lettera d) e svolte da associazioni senza scopo di lucro non sono soggette al pagamento del rimborso spese;

Accertato che l'ente proprietario può decidere di apportare altri esoneri oltre a quelli sopra indicati;

Constatato che dall'Istituto comprensivo di Ultimo in data 30/07/2026 sono state trasmesse le seguenti richieste per l'utilizzo di locali nell'edificio scolastico di S. Pancrazio (palestra) nell'anno scolastico 2026/2027:

- associazione "Amateur Wintersportverein St. Pankraz"
- ACLI di S. Pancrazio
- associazione "Amateursportclub St. Pankraz" (3 richieste: 1 richiesta sezione calcio, 1 richiesta sezione tennis, 1 richiesta sezione pallavolo)

Constatato che si può derogare dalla riscossione del canone di utilizzo, dato che le associazioni non perseguono scopo di lucro;

Constatato che per la cauzione vale lo stesso;

Visto il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il Decreto Legislativo n. 118/2011 sull'armonizzazione dei bilanci;

Vista la L.P. n. 11/2014 in materia armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio;

Vista la L.P. n. 25 del 12/12/2016 inerente l'ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il Documento unico di programmazione (DUP);

Visto il bilancio di previsione corrente e gli atti programmatici di indirizzo attuativi del bilancio;

Visto lo statuto comunale;

Angesichts der bestehenden Dringlichkeit wird es für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären;

Nach Einsichtnahme in das Gutachten hinsichtlich der fachlichen Ordnungsmäßigkeit (WAR48nlaDh3zqepZUJirD2BsuyDGIVMs4cSiFtS hHKQ=) im Sinne der Art. 185 und 187 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

b e s c h l i e ß t

der Gemeindeausschuss

einstimmig und in gesetzlicher Form

der Befreiung von dem der Gemeinde zustehenden Anteil der Benutzungsgebühren und von der Kautions im Sinne des Artikels 13 des D.L.H. Nr. 2/2008 für die Benutzung von Räumlichkeiten im Schulgebäude von St. Pankraz (Turnhalle) im Schuljahr 2026/2027 durch folgenden Vereine zuzustimmen:

- Amateur Wintersportverein St. Pankraz
- KVV St. Pankraz
- Amateursportclub St. Pankraz

Dieser Beschluss wird aus den in den Prämissen angeführten Gründen, im Sinne von Art. 183, Abs. 4 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt.

Hinweis:

Gemäß Art. 183, Abs. 5 des „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ (Kodex), genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - Rekurs eingebracht werden.

Per l'esistente urgenza viene ritenuto necessario dichiarare immediatamente esecutiva la presente deliberazione ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

Visto il parere riguardante la regolarità tecnica (WAR48nlaDh3zqepZUJirD2BsuyDGIVMs4cSiFtS hHKQ=) di questa delibera ai sensi degli artt. 185 e 187 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018;

la Giunta comunale

d e l i b e r a

con voti unanimi espressi in forma legale

di derogare alla riscossione del canone d'utilizzo ed alla cauzione per la parte spettante al Comune ai sensi dell'articolo 13 del D.P.G.P. n. 2/2008 per l'utilizzo di locali nell'edificio scolastico di S. Pancrazio (palestra) nell'anno scolastico 2026/2027 da parte delle seguenti associazioni:

- associazione "Amateur Wintersportverein St. Pankraz"
- ACLI di S. Pancrazio
- associazione "Amateursportclub St. Pankraz"

Di dichiarare, per i motivi citati in premessa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 4 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018.

Avvertimento:

Ai sensi dell'art. 183, comma 5 del “Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige” (CEL), approvato con legge regionale n. 2 del 03/05/2018, ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione avverso la presente deliberazione alla Giunta comunale. Entro 60 giorni dall'esecutività della delibera può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Bürgermeister - Il Sindaco
Thomas Holzner

digital signiertes Dokument

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Sekretär - Il Segretario
Dr. Elmar Perathoner

documento firmato tramite firma digitale